



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Kombinacija hladnjak/ zamrzivač

KIV86..

KIV87..

[hr] Upute za upotrebu

Sadržaj

1 Sigurnost	4	8 Dodatne funkcije	15																																																																																																														
1.1 Opće napomene	4	8.1 Super funkcija	15																																																																																																														
1.2 Namjenska uporaba	4																																																																																																																
1.3 Ograničenje kruga korisnika	4																																																																																																																
1.4 Siguran transport.....	4																																																																																																																
1.5 Sigurna instalacija	5																																																																																																																
1.6 Sigurno korištenje	6																																																																																																																
1.7 Oštećen uređaj.....	8																																																																																																																
2 Izbjegavanje materijalnih šteta	9	9 Alarm.....	16																																																																																																														
		9.1 Alarm za vrata	16																																																																																																														
3 Zaštita okoliša i ušteda.....	9																																																																																																																
3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad	9	10 Pretinac za hlađenje.....	16																																																																																																														
3.2 Ušteda energije	9			10.1 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za hlađenje.....	16	4 Postavljanje i priključivanje	9			10.2 Zone hlađenja u pretincu za hlađenje	16	4.1 Opseg isporuke.....	9			10.3 Naljepnica OK	16	4.2 Kriteriji za mjesto postavljanja.....	10			4.3 Montaža uređaja.....	10	11 Pretinac za zamrzavanje	17	4.4 Pripremanje uređaja za prvu uporabu	11			11.1 Sposobnost zamrzavanja	17	4.5 Električno priključivanje uređaja.....	11			11.2 Potpuno iskorištavanje volumena pretinca za zamrzavanje	17	5 Upoznavanje	12			11.3 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za zamrzavanje	17	5.1 Uređaj.....	12			11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica	17	5.2 Upravljačka ploča.....	13			11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18	6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20
		10.1 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za hlađenje.....	16																																																																																																														
4 Postavljanje i priključivanje	9			10.2 Zone hlađenja u pretincu za hlađenje	16	4.1 Opseg isporuke.....	9			10.3 Naljepnica OK	16	4.2 Kriteriji za mjesto postavljanja.....	10			4.3 Montaža uređaja.....	10	11 Pretinac za zamrzavanje	17	4.4 Pripremanje uređaja za prvu uporabu	11			11.1 Sposobnost zamrzavanja	17	4.5 Električno priključivanje uređaja.....	11			11.2 Potpuno iskorištavanje volumena pretinca za zamrzavanje	17	5 Upoznavanje	12			11.3 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za zamrzavanje	17	5.1 Uređaj.....	12			11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica	17	5.2 Upravljačka ploča.....	13			11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18	6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20						
		10.2 Zone hlađenja u pretincu za hlađenje	16																																																																																																														
4.1 Opseg isporuke.....	9			10.3 Naljepnica OK	16	4.2 Kriteriji za mjesto postavljanja.....	10			4.3 Montaža uređaja.....	10	11 Pretinac za zamrzavanje	17	4.4 Pripremanje uređaja za prvu uporabu	11			11.1 Sposobnost zamrzavanja	17	4.5 Električno priključivanje uređaja.....	11			11.2 Potpuno iskorištavanje volumena pretinca za zamrzavanje	17	5 Upoznavanje	12			11.3 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za zamrzavanje	17	5.1 Uređaj.....	12			11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica	17	5.2 Upravljačka ploča.....	13			11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18	6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20												
		10.3 Naljepnica OK	16																																																																																																														
4.2 Kriteriji za mjesto postavljanja.....	10																																																																																																																
4.3 Montaža uređaja.....	10	11 Pretinac za zamrzavanje	17																																																																																																														
4.4 Pripremanje uređaja za prvu uporabu	11			11.1 Sposobnost zamrzavanja	17	4.5 Električno priključivanje uređaja.....	11			11.2 Potpuno iskorištavanje volumena pretinca za zamrzavanje	17	5 Upoznavanje	12			11.3 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za zamrzavanje	17	5.1 Uređaj.....	12			11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica	17	5.2 Upravljačka ploča.....	13			11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18	6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																										
		11.1 Sposobnost zamrzavanja	17																																																																																																														
4.5 Električno priključivanje uređaja.....	11			11.2 Potpuno iskorištavanje volumena pretinca za zamrzavanje	17	5 Upoznavanje	12			11.3 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za zamrzavanje	17	5.1 Uređaj.....	12			11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica	17	5.2 Upravljačka ploča.....	13			11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18	6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																
		11.2 Potpuno iskorištavanje volumena pretinca za zamrzavanje	17																																																																																																														
5 Upoznavanje	12			11.3 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za zamrzavanje	17	5.1 Uređaj.....	12			11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica	17	5.2 Upravljačka ploča.....	13			11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18	6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																						
		11.3 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za zamrzavanje	17																																																																																																														
5.1 Uređaj.....	12			11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica	17	5.2 Upravljačka ploča.....	13			11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18	6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																												
		11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica	17																																																																																																														
5.2 Upravljačka ploča.....	13			11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18	6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																		
		11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C.....	18																																																																																																														
6 Oprema	13			11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18	6.1 Polica za odlaganje	13			6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18	6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																								
		11.6 Metode odmrzavanja za mrznutih namirnica	18																																																																																																														
6.1 Polica za odlaganje	13																																																																																																																
6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti	14	12 Odmrzavanje	18																																																																																																														
6.3 Pretinac za maslac i sir	14			12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18	6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																																						
		12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje	18																																																																																																														
6.4 Posuda za vrata.....	14			12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19	6.5 Pribor.....	14			7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19	7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																																												
		12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje	19																																																																																																														
6.5 Pribor.....	14																																																																																																																
7 Osnovno rukovanje.....	15	13 Čišćenje i održavanje.....	19																																																																																																														
7.1 Uključivanje uređaja	15			13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19	7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																																																										
		13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje	19																																																																																																														
7.2 Napomene za rad.....	15			13.2 Čišćenje uređaja	19	7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																																																																
		13.2 Čišćenje uređaja	19																																																																																																														
7.3 Isključivanje uređaja	15			13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20	7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																																																																						
		13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora	20																																																																																																														
7.4 Namještanje temperature	15			13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																																																																												
		13.4 Vađenje dijelova opreme	20																																																																																																														

14 Uklanjanje smetnji.....	22
15 Skladištenje i zbrinjavanje.....	23
15.1 Stavljanje uređaja izvan pogona	23
15.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad	23
16 Servisna služba.....	24
16.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD).....	24
17 Tehnički podaci.....	24



1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.2 Namjenska uporaba

Ovaj uređaj je namijenjen samo za ugradnju.

Uređaj upotrebljavajte samo:

- za hlađenje i zamrzavanje namirnica i za pripremanje kocki leda
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 2000 m iznad nadmorske visine

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.

Djeca starija od 3 godine i mlađa od 8 godina smiju puniti i prazniti hladnjak s ledenicom.

1.4 Siguran transport



UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Velika težina uređaja može pri podizanju dovesti do ozljeda.

- Nemojte sami podizati uređaj.

1.5 Sigurna instalacija

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručno postavljanje je opasno.

- ▶ Uredaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.
 - ▶ Uredaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
 - ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran.
 - ▶ Nikada ne uključujte uređaj pomoću vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
 - ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji treba ugraditi svepolni rastavljač prema propisima za postavljanje.
 - ▶ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prgnječite ili oštetite mrežni priključni vod.
- Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.
- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako su ventilacijski otvori na uređaju zatvoreni, može nastati zapaljiva mješavina plina i zraka u slučaju propuštanja rashladnog kruga.

- ▶ Nemojte zatvoriti ventilacijske otvore u kućištu uređaja ili ugradnom kućištu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice.
- ▶ Ako vam je mrežni priključni vod prekratak, обратите se servisnoj službi.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere koje je odobrio proizvođač.

Prijenosne letve s višestrukim utičnicama ili električni dijelovi mogu se pregrijati i dovesti do požara.

- Prijenosne letve s višestrukim utičnicama ili električne dijelove ne stavljajte na stražnjoj strani uređaja.

1.6 Sigurno korištenje

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom. Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.
- Sitne dijelove držite podalje od djece.
- Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Zbog oštećenja rashladnog kruga može isteći zapaljivo rashladno sredstvo i eksplodirati.

- Kako biste ubrzali odmrzavanje uređaja, ne upotrebljavajte neku drugu mehaničku opremu ili druga sredstva osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Smrznute namirnice odvojite tupim predmetom, npr. drvenom drškom žlice.

Proizvodi koji sadrže zapaljive plinove i eksplozivne tvari mogu eksplodirati npr. sprej.

- Ne odlažite u uređaju proizvode koji sadrže zapaljive plinove i eksplozivne tvari.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Električni uređaji unutar uređaja mogu dovesti do požara, npr. grijači ili električni aparati za pripremu leda.

- Unutar uređaja ne upotrebljavajte neke druge električne uređaje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Posude s pićima koja sadrže ugljičnu kiselinu mogu puknuti.

- ▶ Posude s pićima koje sadrže ugljičnu kiselinu ne spremajte u pretinac za zamrzavanje.

Ozljede oka zbog istjecanja zapaljivog rashladnog sredstva i štetnih plinova.

- ▶ Ne oštećujte cijevi optoka sredstva za hlađenje, kao ni izolaciju.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozeblina!

Dodir sa zamrznutom namirnicom i hladnim površinama može uzrokovati opeklne uslijed hladnoće.

- ▶ Ne stavljajte zamrznute namirnice u usta neposredno nakon što ste ih izvadili iz pretinga za zamrzavanje.
- ▶ Izbjegavajte dulji dodir kože sa zamrznutom namirnicom, ledom i površinama u pretincu za zamrzavanje.

⚠ OPREZ – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Kako biste izbjegli onečišćenje namirnica, trebate se pridržavati sljedećih uputa.

- ▶ Ako su vrata otvorena duže vrijeme, može doći do znatnog porasta temperature u pretincima uređaja.
- ▶ Redovito očistite površine koje mogu doći u dodir s namirnicama i dostupnim odvodnim sustavima.
- ▶ Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku tako da ne dodiruju druge namirnice ili da ne kapaju na njih.
- ▶ Ako hladnjak/zamrzivač duže vrijeme stoji prazan, isključite, odmrznite, očistite uređaj i ostavite otvorena vrata kako biste спriječili nastajanje pljesni.

Dijelovi u uređaju od metala ili metalnog izgleda mogu sadržavati aluminij. Ako kisele namirnice dođu u dodir s aluminijem, ioni aluminija mogu dospijeti u namirnice.

- ▶ Ne konzumirajte kontaminirane namirnice.

1.7 Oštećen uređaj

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!



U slučaju oštećenja cijevi mogu istjecati zapaljivo rashladno sredstvo i štetni plinovi te se mogu zapaliti.

- ▶ Vatru i izvore paljenja držite podalje od uređaja.
- ▶ Provjetrite prostoriju.
- ▶ Isključite uređaj. → *Stranica 15*
- ▶ Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 24*

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

POZOR!

Zbog uporabe postolja, ladica ili vrata uređaja kao površine za sjedenje ili stajanje može se oštetiti uređaj.

- ▶ Nemojte stajati ili se naslanjati na postolje, ladice ili vrata.

Zbog onečišćenja uljem ili mašću plastični dijelovi i brtve vrata mogu postati porozni.

- ▶ Plastične dijelove i brtve vrata držite čistima od ulja ili masti.

Dijelovi u uređaju od metala ili metalnog izgleda mogu sadržavati aluminij. Aluminij reagira u dodiru s kiselim namirnicama.

- ▶ Ne čuvajte nezapakirane namirnice u uređaju.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neskodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

3.2 Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje.

Odabir mesta postavljanja

- Uredaj zaštitite od izravnog sunčevog zračenja.
- Postavite uređaj na velikoj udaljenosti od radijatora, štednjaka i drugih izvora topline:
 - Držite razmak za električne ili plinske štednjake 30 mm.

- Držite razmak za uljne peći ili peći na ugljen 300 mm.

- Nikada nemojte prekriti ili obložiti vanjske ventilacijske rešetke.

Ušteda energije pri uporabi

Napomena: Raspored dijelova opreme nema utjecaja na potrošnju energije uređaja.

- Samo kratko otvorite uređaj i pažljivo ga zatvorite.
- Nikada nemojte prekriti ili obložiti unutarnje ventilacijske otvore ili vanjske ventilacijske rešetke.
- Kupljene namirnice transportirajte u rashladnoj torbi i brzo stavite u uređaj.
- Prije skladištenja ostavite tople namirnice i napitke da se ohlade.
- Kako bi se iskoristila hladnoća zamrznutih namirница, zamrzнуте namirnice stavite radi odmrzavanja u pretinac za hlađenje.
- Između namirница i stražnje stijenke uvijek ostavite malo prostora.
- Redovito odmrzavajte pretinac za zamrzavanje.

4 Postavljanje i priključivanje

4.1 Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna. U slučaju primjedbi obratite se trgovcu ili našoj servisnoj službi
→ Stranica 24.

Opseg isporuke uključuje sljedeće:

- Ugradbeni uređaj

- Opremu i pribor¹
- Montažni materijal
- Upute za montažu
- Upute za uporabu
- Popis servisnih službi
- Jamstveni list²
- Energetsku oznaku
- Informacije o potrošnji energije i buci

4.2 Kriteriji za mjesto postavljanja

⚠️ UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Ako se uređaj nalazi u premaloj prostoriji, u slučaju propuštanja optoka hlađenja može nastati zapaljiva mješavina plina i zraka.

- ▶ Uređaj postavite samo u prostoriju veličine najmanje 1 m^3 za 8 g rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva navedena je na označenoj pločici. → "Uređaj", Sl. 1/3, Stranica 13

Težina uređaja može iznositi tvornički ovisno o modelu do 65 kg.

Podloga mora biti dovoljno stabilna kako bi mogla podnijeti težinu uređaja.

Dopuštena temperatura prostorije

Dopuštena temperatura prostorije ovisi o klimatskom razredu uređaja. Klimatski razred naveden je na označenoj pločici. → "Uređaj", Sl. 1/3, Stranica 13

Klimatski razred	Dopuštena temperatura prostorije
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C

Klimatski razred	Dopuštena temperatura prostorije
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Uređaj funkcioniра ispravno unutar dopuštenе temperature prostorije. Ako koristite uređaj klimatskog razreda SN na nižim temperaturama prostorije, do temperature prostorije od 5 °C neće doći do oštećenja uređaja.

Dimenzije niše

Pridržavajte se dimenzija niše kada ugrađujete svoj uređaj u nišu. U slučaju odstupanja može doći do problema prilikom postavljanja uređaja.

Dubina niše

Ugradite uređaj u preporučenu dubinu niše od 560 mm.

Kod manje dubine niše potrošnja energije se nezhatno povećava. Dubina niše mora iznositi najmanje 550 mm.

Širina niše

Za uređaj je potrebna unutarnja širina niše od najmanje 560 mm.

Postavljanje uređaja jedan uz drugi

Ako želite postaviti 2 uređaja jedan uz drugi, razmak između uređaja mora biti najmanje 150 mm.

4.3 Montaža uređaja

- ▶ Montirajte uređaj prema priloženim uputama za montažu.

¹ Ovisno o opremi uređaja

² Nije raspoloživo u svim zemljama

4.4 Pripremanje uređaja za prvu uporabu

1. Izvadite informativni materijal.
2. Skinite zaštitne folije i transportne osigurače, npr. ljepljivu traku i karton.
3. Očistite uređaj prvi put.
→ Stranica 19

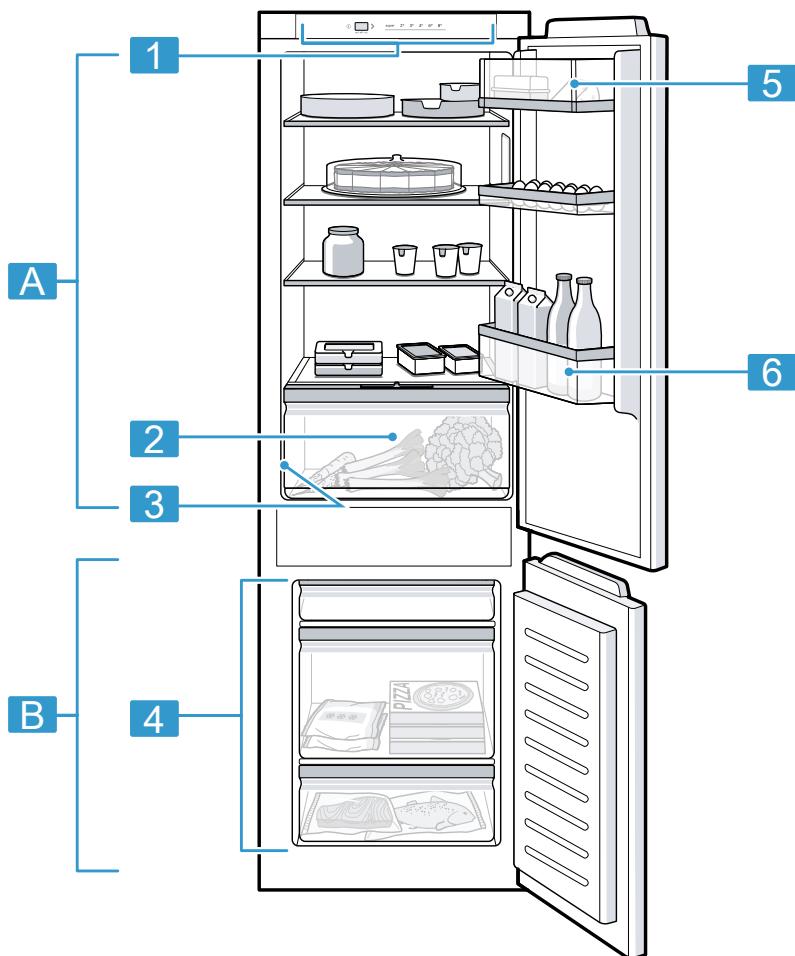
4.5 Električno priključivanje uređaja

1. Utikač uređaja za hlađenje utaknite u mrežni priključni vod na uređaju.
2. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.
Podaci za priključivanje uređaja nalaze se na označenoj pločici.
→ "Uredaj", Sl. 1/3,
Stranica 13
3. Provjerite ima li mrežni utikač čvrst dosjed.
✓ Uređaj je sada spremam za rad.

5 Upoznavanje

5.1 Uredaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.



1

- A Pretinac za hlađenje
→ Stranica 16

B

- Pretinac za zamrzavanje
→ Stranica 17

1

- Upravljačka ploča
→ Stranica 13

2

- Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti
→ Stranica 14

3 Označna pločica
→ Stranica 24

4 Ladica za zamrznute namirnice → Stranica 21

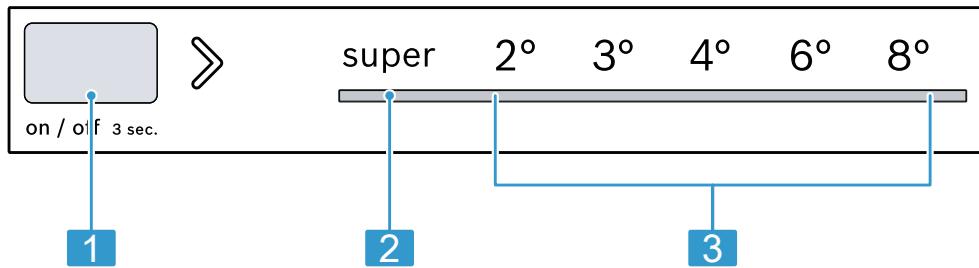
5 Pretinac za maslac i sir
→ Stranica 14

6 Posuda za velike boce na vratima → Stranica 14

Napomena: Moguća su odstupanja uređaja i slika ovisno o opremi i veličini.

5.2 Upravljačka ploča

Putem upravljačke ploče namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.



2

1 ➤ namješta temperaturu pretinca za hlađenje.

2 super svijetli kada je uključena super funkcija.

3 Prikazuje namještenu temperaturu pretinca za hlađenje u °C.

6 Oprema

Oprema vašeg uređaja ovisi o modelu.

6.1 Polica za odlaganje

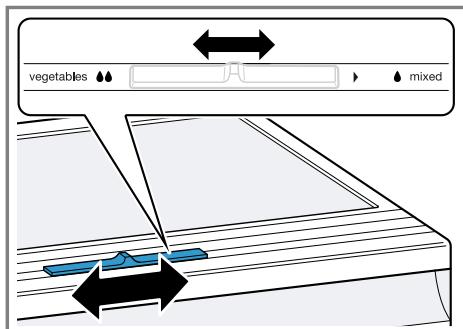
Da biste po potrebi promijenili položaj police za odlaganje, možete izvaditi policu za odlaganje i umetnuti je

na drugom mjestu.

→ "Vađenje police za odlaganje",
Stranica 20

6.2 Ladica za voće i povrće s regulatorom vlažnosti

Čuvajte nezapakirano svježe voće i povrće u ladici za voće i povrće. Čuvajte narezano voće i povrće pokriveno ili hermetički zapakirano. Pomoću regulatora vlažnosti možete prilagoditi vlažnost zraka u ladici za voće i povrće. Tako se omogućava duže čuvanje svježeg voća i povrća u odnosu na konvencionalno čuvanje.



Vlažnost zraka u ladici za voće i povrće možete namjestiti prema vrsti i količini namirnica koje treba čuvati u hladnjaku pomicanjem regulatora vlažnosti zraka:

- Niska vlažnost zraka pretežno kod čuvanja voća, mješovitog ili velikog punjenja.
- Velika vlažnost zraka pretežno kod čuvanja povrća ili malog punjenja.

Ovisno o količini namirnica i namirnica u ladici za voće i povrće može se stvoriti kondenzat.

Kondenzat uklonite suhom krpom, a vlažnost zraka prilagodite regulatorom vlažnosti.

Da bi se sačuvala kvaliteta i aroma, čuvajte voće i povrće osjetljivo na hladnoću izvan uređaja na temperaturi od oko 8 °C do 12 °C, npr. ananas, banane, agrumi, krastavci, tikviće, paprika, rajčica i krumpir.

6.3 Pretinac za maslac i sir

Čuvajte maslac i tvrdi sir u pretincu za maslac i sir.

6.4 Posuda za vrata

Da biste po potrebi promijenili položaj posude za vrata, možete izvaditi posudu za vrata i umetnuti je na drugom mjestu.

→ "Vađenje posude za vrata",
Stranica 21

6.5 Pribor

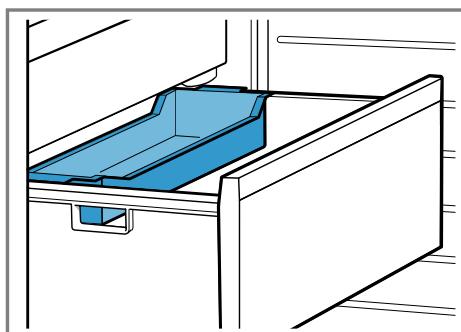
Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem. Pribor vašeg uređaja ovisi o modelu.

Posuda za jaja

Sigurno čuvajte jaja u posudi za jaja.

Posuda za zamrznute namirnice

U posudi za zamrznute namirnice možete brzo duboko zamrznuti manje količine namirnica, npr. bobičasto voće, komade voća, začinsko bilje i povrće.



Namirnice ravnomjerno rasporedite u posudi za zamrznute namirnice i ostavite da se zamrznu oko 10 do 12 sati. Zatim ih stavite u vrećicu ili posudu za zamrzavanje.

Kalup za kocke leda

Kalup za kocke leda upotrebljavajte za pripremu kocki leda.

Priprema kocki leda

1. Kalup za kocke leda napunite vodom do $\frac{3}{4}$ i stavite u pretinac za zamrzavanje.
Kalup za kocke leda koji se zaliјepio kod zamrzavanja odvojite tijekom predmetom npr. drškom žlice.
2. Da bi se kocke leda odvojile, kalup za kocke leda kratko stavite pod mlaz vode ili ga lagano okrenite.

7 Osnovno rukovanje

7.1 Uključivanje uređaja

1. Pritisnite on / off 3 sec..

Napomena: Ako ste prethodno isključili uređaj putem upravljačke ploče, pritisnite i držite pritisnutu tipku on / off 3 sec. 3 sekunde.

- ✓ Uredaj počinje hladiti.
- 2. Namjestite željenu temperaturu.
→ Stranica 15

7.2 Napomene za rad

- Kada ste uključili uređaj, može potrajati nekoliko sati da se postigne namještena temperatura.
Ne stavljamte namirnice dok nije postignuta namještena temperatura.
- Kućište i pretinac za zamrzavanje se povremeno lagano zagrijavaju. Time se sprječava nastanak kondenzata u području brtve vrata.

- Kada zatvorite vrata, može nastati podtlak. Vrata se teško ponovno otvaraju. Pričekajte trenutak dok se podtlak ne izjednači.

7.3 Isključivanje uređaja

- Pritisnite on / off 3 sec..

7.4 Namještanje temperature

Namještanje temperature pretinca za hlađenje

- Pritisnite tipku ➤ sve dok se na prikazu temperature ne pokaže željena temperatura.
Preporučena temperatura u pretincu za hlađenje je 4 °C.
→ "Naljepnica OK", Stranica 16

Namještanje temperature pretinca za zamrzavanje

- Kako biste namjestili temperaturu pretinca za zamrzavanje, promijenite temperaturu pretinca za hlađenje → Stranica 15.
Temperatura pretinca za hlađenje utječe na temperaturu pretinca za zamrzavanje. Viša namještena temperatura pretinca za hlađenje uzrokuje višu temperaturu pretinca za zamrzavanje.

8 Dodatne funkcije

8.1 Super funkcija

Pretinac za hlađenje i pretinac za zamrzavanje jače hlađe kod Super funkcija.

Uključite Super funkcija 4 do 6 sati prije stavljanja količine namirnica veće od 2 kg.

Kako biste iskoristili zapreminu zamrzivača, upotrijebite Super funkciju.
→ "Sposobnost zamrzavanja",
Stranica 17

Napomena: Kada je uključena Super funkcija, može doći do dodatne buke.

Uključivanje Super funkcija

- ▶ Pritisnite tipku ➤ sve dok ne počne svijetliti super.

Napomena: Nakon oko 48 sati uređaj se prebacuje u normalan rad.

Isključivanje Super funkcija

- ▶ Pritisnite ➤.

9 Alarm

9.1 Alarm za vrata

Ako su vrata uređaja otvorena dulje vrijeme, uključuje se alarm za vrata. Nakon 10 minuta treperi unutarnje osvjetljenje.

Isključivanje alarma za vrata

- ▶ Zatvorite vrata uređaja ili pritisnite ➤.
- ✓ Zvuk upozorenja je isključen.

10 Pretinac za hlađenje

U pretincu za hlađenje možete čuvati meso, kobasicu, ribu, mliječne proizvode, jaja, pripremljena jela i pekareske proizvode.

Temperatura se može namjestiti od 2 °C do 8 °C.

Zahvaljujući hladnom skladištenju možete kratkoročno do srednjoročno skladištiti i lako pokvarljive namirnice. Što je odabранa temperatura viša, to će namirnice dulje ostati svježe.

10.1 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za hlađenje

- Skladištitе samo svježe i neoštećene namirnice.
- Namirnice skladištitе hermetički zaključane ili pokrivene.
- Topla jela i pića ostavite da se ohlade izvan uređaja.
- Pridržavajte se roka trajanja koji je naveo proizvođač.

10.2 Zone hlađenja u pretincu za hlađenje

Cirkulacijom zraka u pretincu za hlađenje nastaju različite zone hlađenja.

Najhladnija zona

Najhladnija zona je između bočno utisnute strelice i police ispod nje.

Savjet: U najhladnijoj zoni čuvajte lako kvarljive namirnice npr. ribu, kobasicu i meso.

Najtoplja zona

Najtoplja zona je u vratima sasvim gore.

Savjet: U najtopljoj zoni čuvajte neosjetljive namirnice npr. tvrdi sir i maslac. Sir može tako dalje razvijati svoju aromu, a maslac ostaje maziv.

10.3 Naljepnica OK

Pomoću naljepnice OK možete provjeriti je li u pretincu za hlađenje dosegнуto sigurno područje temperaturе od +4 °C ili niže preporučeno za namirnice.

Naljepnica OK nije u opsegu isporuke kod svih modela.

Ako naljepnica ne pokazuje OK, temperaturu smanjite korak po korak.

→ "Namještanje temperature pretinca za hlađenje", Stranica 15

Nakon puštanja uređaja u rad može potrajati do 12 sati dok se ne postigne namještena temperatura.



Ispravna postavka

11 Prešernac za zamrzavanje

U pretincu za zamrzavanje možete čuvati duboko zamrznute namirnice, zamrznuti namirnice i pripremiti kocke leda.

Temperatura u pretincu za zamrzavanje ovisi o temperaturi u pretincu za hlađenje.

Namirnice treba dugoročno skladištiti na -18 °C ili niže.

Zahvaljujući zamrzavanju možete dugoročno skladištiti pokvarljive namirnice. Niske temperature usporavaju ili zaustavljaju kvarenje namirnica.

11.1 Sposobnost zamrzavanja

Sposobnost zamrzavanja navodi koja se količina namirnica može zamrznuti do unutrašnjosti i za koliko sati.

Podatke o sposobnosti zamrzavanja možete naći na označenoj pločici.

→ "Uredaj", Sl. 1/3, Stranica 13

Preduvjeti za sposobnost zamrzavanja

- Oko 24 sata prije stavljanja svježih namirnica uključite Super funkciju.
→ "Uključivanje Super funkcija", Stranica 16
- Namirnice najprije stavite u gornju ladicu za zamrznute namirnice.

11.2 Potpuno iskorištavanje volumena prešinca za zamrzavanje

Saznajte kako možete smjestiti maksimalnu količinu namirnica u pretincu za zamrzavanje.

- Izvadite sve dijelove opreme u pretincu za zamrzavanje.
→ Stranica 20
- Namirnice stavljajte izravno na police i na dno prešinca za zamrzavanje.

11.3 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za zamrzavanje

- Namirnice skladištite hermetički zapakirane.
- Namirnice koje tek treba zamrznuti ne smiju doći u dodir sa zamrznutim namirnicama.
- Namirnice rasporedite po cijeloj dužini prešinaca ili ladica za zamrznute namirnice.
- Kako biste brzo i pažljivo zamrznuli veću količinu svježih namirnica, stavite ih u donju ladicu za zamrznute namirnice.
- Kako bi zrak nesmetano mogao cirkulirati u uređaju, gurnite ladicu za zamrznute namirnice do kraja.

11.4 Savjeti za zamrzavanje svježih namirnica

- Zamrznite samo svježe i besprije-korne namirnice.
- Zamrznite namirnice u porcijama.
- Pripremljene namirnice su prikladnije od svježih namirnica za konzumaciju.
- Povrće trebate oprati, usitniti i blansirati prije zamrzavanja.

hr Odmrzavanje

- Voće trebate oprati, izvaditi koštice i eventualno oguliti, eventualno trebate dodati šećer ili askorbinsku kiselinu prije zamrzavanja.
- Namirnice prikladne za zamrzavanje su npr. pekarski proizvodi, riba i plodovi mora, meso, divljač i perad, jaja bez ljske, sir, maslac, svježi sir, gotova jela i ostaci hrane.
- Namirnice koje nisu prikladne za zamrzavanje su npr. lisnata salata, rotkvice, jaja s ljskom, grožđe, sirove jabuke i kruške, jogurt, kiselo vrhnje, crème fraîche i majoneza.

Pakiranje namirnica za zamrzavanje

Odgovarajući ambalažni materijal i prava vrsta ambalaže može značajno očuvati kvalitetu proizvoda i izbjegići isušivanje.

1. Namirnicu stavite u ambalažu.
2. Istisnite zrak.
3. Ambalažu hermetički zatvorite kako namirnice ne bi izgubile okus ili se isušile.
4. Na ambalaži napišite sadržaj i datum zamrzavanja.

11.5 Rok trajanja zamrznutih namirnica na -18 °C

Namirnice	Vrijeme skladištenja
Riba, kobasice, pripremljena jela, pekarski proizvodi	do 6 mjeseci
Perad, meso	do 8 mjeseci
Povrće, voće	do 12 mjeseci

Kalendar zamrzavanja daje maksimalni rok skladištenja u mjesecima pri stalnoj temperaturi od -18 °C.

11.6 Metode odmrzavanja zamrznutih namirnica

⚠️ OPREZ

Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Pri odmrzavanju mogu se razmnožiti bakterije i zamrznuta namirnica se može pokvariti.

- ▶ Zamrznutu namirnicu koja se počela odmrzavati ili se odmrznula ne zamrzavajte ponovno.
- ▶ Zamrznite je ponovno tek nakon kuhanja ili pečenja.
- ▶ Maksimalno vrijeme skladištenja nemojte više kompletno iskoristiti.
- ▶ U pretincu za hlađenje odmrznite namirnice životinjskog podrijetla npr. riba, meso, sir i svježi sir.
- ▶ Odmrznite kruh na sobnoj temperaturi.
- ▶ U mikrovalnoj pećnici, u pećnici ili na štednjaku pripremite namirnice za konzumaciju.

12 Odmrzavanje

12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje

Tijekom rada se na stražnjoj stijenci pretinka za hlađenje stvaraju kapljice kondenzata ili inje. Stražnja stijenka u pretincu za hlađenje se odmrzava automatski.

Kapljice kondenzata otječu putem kanala za odvod kondenzata u izlazni otvor do posude za isparavanje i ne treba ih obrisati.

Kako bi kondenzat mogao otjecati i kako bi se izbjeglo stvaranje mirisa, pridržavajte se sljedećih informacija:
→ "Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora", Stranica 20.

12.2 Odmrzavanje u pretincu za zamrzavanje

Pretinac za zamrzavanje se ne odleđuje automatski. Sloj inja u pretincu za zamrzavanje pogoršava prijenos hladnoće na zamrznutu namirnicu te povećava potrošnju struje.

Odmrzavanje pretinca za zamrzavanje

Redovito odmrzavajte pretinac za zamrzavanje.

1. Oko 4 sata prije odmrzavanja uključite Super funkcija.
→ "Uključivanje Super funkcija", *Stranica 16*

Tako namirnice postižu vrlo niske temperature te ih možete dulje skladištiti na sobnoj temperaturi.
2. Izvadite ladicu za zamrznute namirnice sa zamrznutim namirnicama i privremeno odložite na nekom hladnom mjestu. Na zamrznute namirnice stavite rashladne uloške ako ih imate.
3. Isključite uređaj. → *Stranica 15*
4. Isključite uređaj iz električne mreže.

- Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
5. Da bi se postupak odmrzavanja ubrzao, stavite posudu s vrućom vodom na podmetaču u pretinac za zamrzavanje.
 6. Obrišite kondenzat mekom krpom ili spužvom.
 7. Pretinac za zamrzavanje obrišite mekom, suhom krpom.
 8. Priklučite uređaj u električnu utičnicu.
 9. Uključite uređaj. → *Stranica 15*
 10. Ponovno umetnite ladicu za zamrznute namirnice sa zamrznutim namirnicama.

13 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

Čišćenje nepristupačnih mjesta mora obaviti servisna služba. Čišćenje od strane servisne službe može uzrokovati troškove.

13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje

1. Isključite uređaj. → *Stranica 15*
2. Isključite uređaj iz električne mreže.

Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
3. Izvadite sve namirnice i stavite ih na hladno mjesto.
Rashladne uloške (ako postoje) stavite na namirnice.
4. Ako postoji sloj inja, odmrznite ga.
5. Izvadite sve dijelove opreme i dijelove pribora iz uređaja.
→ *Stranica 20*

13.2 Čišćenje uređaja

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- Za čišćenje uređaja ne upotrebjavajte parni ili visokotlačni čistač. Tekućina u svjetlu ili u upravljačkim elementima može biti opasna.
- Sapunica ne smije dospijeti u svjetlo ili u upravljačke elemente.

POZOR!

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

- Nemojte upotrebjavati tvrde jastučice za ribanje ili spužve za čišćenje.

hr Čišćenje i održavanje

- ▶ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.

Ako tekućina dospije u izlazni otvor, može doći do prelijevanja posude za isparavanje.

- ▶ Voda za ispiranje ne smije dospjeti u izlazni otvor.

Ako dijelove opreme i pribor perete u perilici posuda, oni mogu promijeniti oblik ili boju.

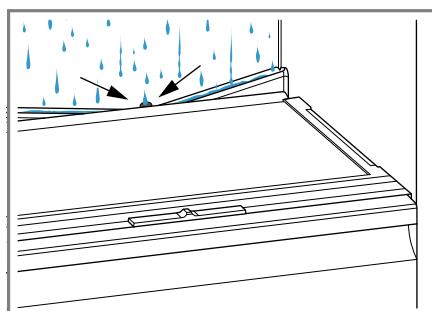
- ▶ Nikada ne perite dijelove opreme i pribor u perilici posuda.

1. Pripremite uređaj za čišćenje.
→ Stranica 19
2. Uređaj, dijelove opreme, dijelove pribora i brtve vrata očistite krpom za pranje posuda, mlakom vodom i s malo pH neutralnog sredstva za pranje posuda.
3. Temeljito obrišite mekom, suhom krpom.
4. Umetnite dijelove opreme.
5. Priključite uređaj u električnu utičnicu.
6. Uključite uređaj. → Stranica 15
7. Stavite namirnice.

13.3 Čišćenje kanala za odvod kondenzata i izlaznog otvora

Redovito čistite kanal za odvod kondenzata i izlazni otvor kako bi kondenzat mogao otjecati.

- ▶ Pažljivo očistite kanal za odvod kondenzata i izlazni otvor npr. štapecem za uši.

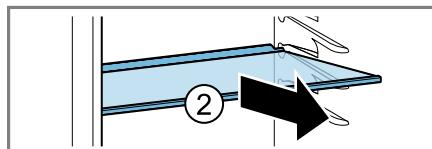
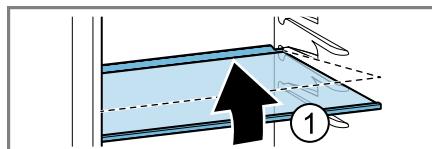


13.4 Vađenje dijelova opreme

Ako želite temeljito očistiti dijelove opreme, izvadite ih iz svog uređaja.

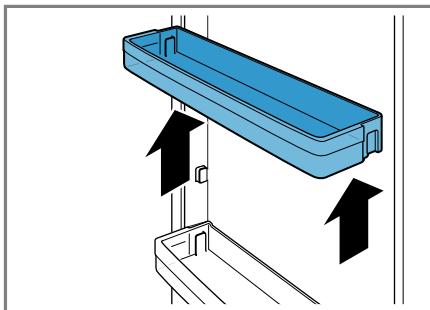
Vađenje police za odlaganje

- ▶ Podignite ① i izvadite policiu ②.

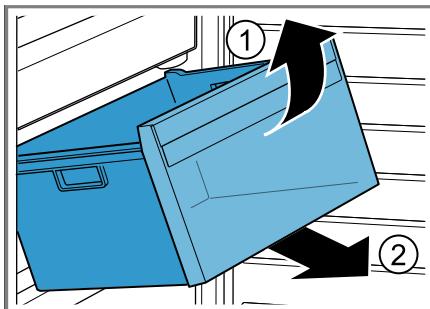


Vadenje posude za vrata

- ▶ Podignite i izvadite posudu za vrata.

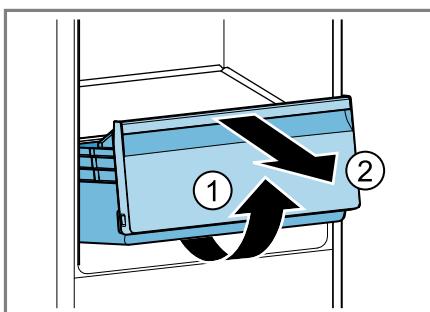


2. Ladicu za zamrznute namirnice podignite s prednje strane ① i izvadite ②.



Vadenje ladice za voće i povrće

1. Izvucite ladicu za voće i povrće do graničnika.
2. Podignite ladicu za voće i povrće s prednje strane ① i izvadite ②.



Vadenje ladice za zamrznute namirnice

1. Izvucite ladicu za zamrznute namirnice do graničnika.

14 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjegći nepotrebne troškove.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Uredaj ne hlađi, svijetle prikaz i osvjetljenje.	Izložbeni način rada je uključen. ► Provedite samotestiranje uređaja. → <i>Stranica 23</i> ✓ Nakon samotestiranja uređaj prelazi u normalan rad.
LED osvjetljenje ne radi.	Mogući su različiti uzroci. ► Nazovite servisnu službu. Broj servisne službe naći ćete u priloženom popisu servisnih službi.
Temperatura osjetno odstupa od postavke.	Mogući su različiti uzroci. 1. Isključite uređaj. → <i>Stranica 15</i> 2. Ponovno uključite uređaj nakon otprilike 5 minuta. → <i>Stranica 15</i> – Ako je temperatura previsoka, ponovno provjerite temperaturu nakon nekoliko sati. – Ako je temperatura preniska, provjerite temperaturu sljedeći dan.
Dno pretinga za hlađenje je mokro.	Kanal za odvod kondenzata i izlazni otvor su začepljeni. ► Očistite kanal za odvod kondenzata i izlazni otvor. → <i>Stranica 20</i>
Uredaj zuji, grgota, bruji ili grglja.	Nema pogreške. Motor radi, npr. rashladni agregat, ventilator. Rashladno sredstvo teče kroz cijevi. Motor, prekidač ili magnetski ventili se uključuju ili isključuju. Nikakva radnja nije potrebna.
Uredaj proizvodi šumove.	Dijelovi opreme se klimaju ili su se zaglavili. ► Provjerite izvadive dijelove opreme i eventualno ih ponovno umetnite.
	Boce ili posude se dodiruju. ► Razmaknite boce ili posude.
	Super funkcija je uključena. Nikakva radnja nije potrebna.

14.1 Nestanak struje

Tijekom nestanka struje povećava se temperatura u uređaju zbog čega se skraćuje vrijeme skladištenja i smanjuje kvaliteta zamrznute namirnice.

Napomene

- Sto rjeđe otvarajte uređaj tijekom nestanka struje i ne skladištite druge namirnice.
- Provjerite kvalitetu namirnica neposredno nakon nestanka struje.
 - Zbrinite namirnicu koja je odmrznuta i toplija od 5 °C.
 - Skuhajte ili ispecite lagano odmrznutu namirnicu i odmah konzumirajte ili ponovno zamrznite.

14.2 Provodenje samotestiranja uređaja

1. Isključite uređaj. → *Stranica 15*
 2. Ponovno uključite uređaj nakon 5 minuta. → *Stranica 15*
 3. U roku od 10 sekundi nakon električnog priključivanja držite pritisnutu \gg 5 do 7 sekundi sve dok se ne javi drugi zvučni signal.
- ✓ Program samotestiranja uređaja se pokreće.
 - ✓ Za vrijeme samotestiranja uređaja povremeno se javlja dugi zvučni signal.
 - ✓ Ako se po završetku samotestiranja uređaja javi 2 zvučna signala i super zatreperi dva puta, uređaj je ispravan. Uredaj prelazi u normalan rad.
 - ✓ Ako se nakon kraja samotestiranja uređaja oglasi 5 zvučnih signala i super treperi 10 sekundi, onda obavijestite servisnu službu.

15 Skladištenje i zbrinjavanje

Ovdje možete saznati kako pripremiti uređaj za skladištenje. Osim toga, možete saznati kako zbrinuti stare uređaje.

15.1 Stavljanje uređaja izvan pogona

1. Isključite uređaj. → *Stranica 15*
 2. Isključite uređaj iz električne mreže.
- Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
3. Izvadite sve namirnice.
 4. Odmrznite uređaj. → *Stranica 18*
 5. Očistite uređaj. → *Stranica 19*
 6. Ostavite uređaj otvoren kako bi se osiguralo prozračivanje unutrašnjosti.

15.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

UPOZORENJE Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaj i ugroziti svoje živote.

- ▶ Kako bi se djeci otežalo da se popnu unutra, police i posude nemjete vaditi iz uređaja.
- ▶ Djecu držite podalje od starih uređaja.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od požara!

U slučaju oštećenja cijevi mogu istjecati zapaljivo sredstvo za hlađenje i štetni plinovi te se zapaliti.

- ▶ Ne oštećujte cijevi optoka sredstva za hlađenje, kao ni izolaciju.
- ▶ Uređaj zbrinite na ekološki prihvataljiv način.

Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

16 Servisna služba

Ako imate pitanja, smetnju ne možete sami ukloniti ili ako se uređaj mora popraviti, obratite se našoj servisnoj službi.

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača koji lokalno vrijede. Minimalno trajanje jamstva (jamstva proizvođača za privatne korisnike) u Europskom gospodarskom području iznosi 2 godine, u skladu s važećim lokalnim uvjetima pružanja jamstva. Uvjeti pružanja jamstva ne utječu na druga prava i obaveze, na koje imate pravo u skladu s lokalnim zakonodavstvom.

Detaljne informacije o vremenu jamaštva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja.

Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

16.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

→ "Uređaj", Sl. 1/3, Stranica 13
Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

17 Tehnički podaci

Rashladno sredstvo, upotrebljivi volumen i ostali tehnički podaci nalaze se na označenoj pločici.

→ "Uređaj", Sl. 1/3, Stranica 13

Ostale informacije o svojem modelu naći ćete na internetskoj stranici <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ova web-adresa služi kao poveznica na službenu bazu podataka o proizvodima Europske unije EPREL. Zatim slijedite upute za pretraživanje modela. Označka modela sastoji se od znakova ispred kose crte proizvodnog broja (E-Nr.) na označnoj pločici. Alternativno možete pronaći označku modela i u prvom retku EU energetske naljepnice.

¹ Vrijedi samo za zemlje u Europskom gospodarskom području







Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com



9001548168 (010503)

hr